

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

3 décembre 2004

PROPOSITION DE LOI**modifiant le Code civil en ce qui concerne la
déclaration de naissance**

(déposée par M. Koen T'Sijen)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

3 december 2004

WETSVOORSTEL**tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek met
betrekking tot de aangifte van geboorte**

(ingediend door de heer Koen T'Sijen)

RÉSUMÉ

Cette proposition de loi vise à modifier la réglementation actuelle, en vertu de laquelle la déclaration d'une naissance est faite à l'état civil de la commune ou de la ville du lieu de la naissance. Il convient que la déclaration se fasse à l'état civil de la commune où les parents ont leur domicile commun. Si les parents n'ont pas de domicile commun ou si seule la mère est connue, la déclaration doit être faite à l'état civil de la commune où la mère a son domicile.

SAMENVATTING

Dit wetsvoorstel beoogt de huidige regeling, waarbij de aangifte van een geboorte gebeurt bij de burgerlijke stand van de gemeente of stad waar de geboorte plaatsgevonden heeft, te wijzigen. De aangifte dient te gebeuren bij de burgerlijke stand van de gemeente waar de ouders hun gezamenlijke woonplaats hebben. Indien er geen gezamenlijke woonplaats is, of indien enkel de moeder gekend is, dient de aangifte te gebeuren bij de burgerlijke stand van de gemeente waar de moeder haar woonplaats heeft.

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	: Vlaams Belang
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif

QRVA : Questions et Réponses écrites

CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)

CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)

CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)

PLEN : Séance plénière

COM : Réunion de commission

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer

QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden

CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)

CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)

CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)

PLEN : Plenum

COM : Commissievergadering

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

En vertu de l'article 55 du Code civil, la déclaration de naissance doit se faire à l'officier de l'état civil 'du lieu'. Cet officier de l'état civil du lieu est l'officier de l'administration de la commune ou de la ville où l'enfant est né. La déclaration doit se faire dans les quinze jours qui suivent celui de l'accouchement.

Pour diverses raisons, cette réglementation nous semble dépassée.

Tout d'abord, pour des raisons pratiques. Pour faire la déclaration de naissance et pour obtenir, par la suite, un extrait d'acte de naissance, il faut se rendre à la maison communale du lieu de la naissance. Étant donné que cette démarche peut impliquer un long déplacement et que les heures d'ouverture des maisons communales et des hôtels de ville sont souvent très différentes d'un endroit à l'autre, il s'agit rarement d'une sinécure. Par ailleurs, au cours des premiers jours et des premières semaines qui suivent le jour de l'accouchement, les parents se soucient d'abord de prendre soin du nouveau-né.

Il faut en outre tenir également compte de la charge administrative qui pèse aujourd'hui de manière excessive sur certaines villes ou communes. Et ce, certainement depuis que les fusions et les accords de coopération se sont renforcés entre les hôpitaux, ce qui a, par ailleurs, fortement accru la concentration des maternités. La présente proposition de loi tend à répartir davantage la charge administrative inhérente à la déclaration de naissance et, par la suite, à la délivrance des extraits d'acte de naissance.

Il ne faut pas non plus perdre de vue l'aspect affectif. Le seul lien qui relie actuellement l'enfant avec son lieu de naissance est le simple fait d'y être né, alors qu'à un âge plus avancé, il a davantage de chances de développer un lien plus étroit avec la commune, la ville ou la région dans laquelle il grandit.

La présente proposition de loi vise à modifier la réglementation actuelle en vertu de laquelle la déclaration de naissance est faite à l'officier de l'état civil de la commune ou de la ville où la naissance a eu lieu. La déclaration doit être faite à l'officier de l'état civil de la commune dans laquelle les parents ont leur domicile commun. Si les parents n'ont pas de domicile commun

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Krachtens artikel 55 van het Burgerlijk Wetboek moet een geboorte aangegeven worden bij de 'plaatselijke' ambtenaar van de burgerlijke stand. Deze plaatselijke ambtenaar is hij of zij van de administratie van de gemeente of stad waar het kind geboren is. De aangifte moet gebeuren binnen de 15 dagen na de bevalling.

Om diverse redenen lijkt ons deze regeling niet langer houdbaar.

Vooreerst om praktische redenen. Voor de aangifte van de geboorte en later het ophalen van een uittreksel van de geboorteakte moet men zich naar het gemeentehuis van de plaats van geboorte begeven. Rekening houdend met de mogelijk verre afstand en de vaak zeer verschillende openingsuren van gemeenten en stadhuizen is dit vaak geen sinecure. Daarenboven is tijdens de eerste dagen en weken na de bevalling de zorg voor de pasgeborene de eerste bekommernis van de ouders.

Daarnaast is er ook de administratieve last die nu al te zeer op de schouders komt van bepaalde steden of gemeenten. En dit zeker sinds de tendens tot fusies en samenwerkingsverbanden tussen de ziekenhuizen versterkt is. Hierdoor worden ook de kraaminrichtingen sterk geconcentreerd. Dit wetsvoorstel zal de administratieve last die gepaard gaat met de aangifte van de geboorte en, later, de afgifte van geboorteakten meer verspreiden.

Ook het gevoelsmatige aspect mag niet uit het oog verloren worden. De enige band die het kind nu heeft met de geboorteplaats is het louter geboren zijn in die gemeente of stad. Dat terwijl er op latere leeftijd meer kans bestaat dat men een sterkere band ontwikkelt met de gemeente, stad of streek waar men opgroeit.

Met dit wetsvoorstel beogen we de huidige regeling, waarbij de aangifte gebeurt bij de burgerlijke stand van de gemeente of stad waar de geboorte plaatsgevonden heeft, te wijzigen. De aangifte dient te gebeuren bij de burgerlijke stand van de gemeente waar de ouders hun gezamenlijke woonplaats hebben. Indien er geen gezamenlijke woonplaats is, of indien enkel de moeder

ou si seule la mère est connue, la déclaration doit être faite à l'officier de l'état civil de la commune dans laquelle la mère est domiciliée.

gekend is, dient de aangifte te gebeuren bij de burgerlijke stand van de gemeente waar de moeder haar woonplaats heeft.

Koen T'SIJEN (sp.a-spirit)

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 55 du Code civil, remplacé par la loi du 30 mars 1984, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 55. — La déclaration de naissance est faite à l'officier de l'état civil de la commune ou de la ville où les parents ont leur domicile commun. Si le domicile des deux parents n'est pas identique ou si seule l'identité de la mère est connue, la déclaration doit être faite à l'officier de l'état civil de la commune ou de la ville où la mère est domiciliée. La déclaration doit être faite dans les quinze jours qui suivent celui de l'accouchement. Lorsque le dernier jour de ce délai est un samedi, un dimanche ou un jour férié légal, le délai est prolongé jusqu'au premier jour ouvrable qui suit.».

27 octobre 2004

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 55 van het Burgerlijk Wetboek, vervangen bij de wet van 30 maart 1984, wordt vervangen als volgt:

«Art. 55. — De aangifte van geboorte wordt gedaan aan de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente of stad waar de ouders hun gezamenlijke woonplaats hebben. Indien de woonplaats van de beide ouders niet overeenstemt, of indien enkel de identiteit van de moeder gekend is, dan dient de aangifte te worden gedaan aan de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente of stad waar de moeder haar woonplaats heeft. De aangifte dient te worden gedaan binnen vijftien dagen na de bevalling. Is de laatste dag van die termijn een zaterdag, een zondag of een wettelijke feestdag, dan wordt de termijn verlengd tot de eerstvolgende werkdag.».

27 oktober 2004

Koen T'SIJEN (sp.a-spirit)

TEXTE DE BASE

21 mars 1804

CODE CIVIL

Art. 55

La déclaration de naissance est faite à l'officier de l'état civil du lieu dans les quinze jours qui suivent celui de l'accouchement. Lorsque le dernier jour de ce délai est un samedi, un dimanche, ou un jour férié légal, le délai est prolongé jusqu'au premier jour ouvrable qui suit.

TEXTE DE BASE ADAPTE A LA PROPOSITION

21 mars 1804

CODE CIVIL

Art. 55

La déclaration de naissance est faite à l'officier de l'état civil de la commune ou de la ville où les parents ont leur domicile commun. Si le domicile des deux parents n'est pas identique ou si seule l'identité de la mère est connue, la déclaration doit être faite à l'officier de l'état civil de la commune ou de la ville où la mère est domiciliée. La déclaration doit être faite dans les quinze jours qui suivent celui de l'accouchement. Lorsque le dernier jour de ce délai est un samedi, un dimanche ou un jour férié légal, le délai est prolongé jusqu'au premier jour ouvrable qui suit.¹

¹ Art. 2: remplacement.

BASISTEKST

21 maart 1804

BURGERLIJKE WETBOEK**Art. 55**

De aangifte van geboorte wordt gedaan aan plaatselijke ambtenaar van de burgerlijke stand binnen vijftien dagen na de bevalling. Is de laatste dag van die termijn een zaterdag, een zondag of een wettelijke feestdag, dan wordt de termijn verlengd tot de eerstvolgende werkdag.

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL**21 maart 1804****BURGERLIJKE WETBOEK****Art. 55**

De aangifte van geboorte wordt gedaan aan de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente of stad waar de ouders hun gezamenlijke woonplaats hebben. Indien de woonplaats van de beide ouders niet overeenstemt, of indien enkel de identiteit van de moeder gekend is, dan dient de aangifte te worden gedaan aan de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente of stad waar de moeder haar woonplaats heeft. De aangifte dient te worden gedaan binnen vijftien dagen na de bevalling. Is de laatste dag van die termijn een zaterdag, een zondag of een wettelijke feestdag, dan wordt de termijn verlengd tot de eerstvolgende werkdag.¹

¹ Art. 2: vervanging.